

EP

الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/39

15 March 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادس والستون
مونتريال، 16-20 أبريل/ نيسان 2012

مقترح مشروع: كينيا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) فرنسا

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

كينيا

الوكالة	(أولا) عنوان المشروع
فرنسا (رئيسية)	خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

49.6 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2010	(ثانيا) أحدث بيانات المادة 7
------------------------------------	-------------	------------------------------

السنة: 2010		(ثالثا) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات العملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الزغاي	الأيروسولات	كيميائي
				الخدمة	التصنيع			
								الهيدروكلوروفلوروكربون 123
								الهيدروكلوروفلوروكربون 124
								الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
								الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
								الهيدروكلوروفلوروكربون 142ب
49.6				49.6				الهيدروكلوروفلوروكربون 22

(رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
52.15	تقدير خط الأساس للفترة 2009-2010:
52.15	نقطة البداية للتخفيضات المجمعمة المستدامة:
(الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون))	
41.15	موافق عليه بالفعل:
	0
	المتبقي:

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	(خامساً) خطة الأعمال
18.3		2.2	0	5.2	0	0	6.2	0	4.7	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
1,129,000	0	138,000	0	391,000	0	0	381,000	0	291,000	التمويل (دولار أمريكي)

المجموع	2017	2016	2015	2014	2013	2012	(سادساً) بيانات المشروع		
لا ينطبق	46.93	46.93	46.93	52.15	52.15	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (تقديرية)		
لا ينطبق	41.15	46.93	46.93	52.15	52.15	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
900,000	90,000	176,250	176,250	200,000		257,500	تكاليف المشروع	فرنسا	تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
109,000	10,900	21,346	21,346	24,222		31,186	تكاليف الدعم		
900,000	90,000	176,250	176,250	200,000		257,500			إجمالي تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
109,000	10,900	21,346	21,346	24,222		31,186			إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
1,009,000	100,900	197,596	197,596	224,222		288,686			إجمالي التمويل المطلوب من حيث المبدأ (دولار أمريكي)

(سابعاً) طلب التمويل للشريحة الأولى (2011)		
تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	الوكالة
31,186	257,500	اليونيب

الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2012) كما هو مبين أعلاه	طلب التمويل:
ينظر فيه بشكل إنفرادي	توصيات الأمانة:

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة كينيا، تقدّمت فرنسا، بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية إلى الاجتماع السادس والستين للجنة التنفيذية بالمرحلة الأولى من خطة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية قدرها 1 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 120 000 دولار أمريكي، كما هي مقدمة أصلاً، لتنفيذ الأنشطة التي ستمكن البلد من الامتثال لبروتوكول مونتريال بإحداث تخفيض بنسبة 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020.

2- وتبلغ قيمة الشريحة الأولى من المرحلة الأولى المطلوبة في هذا الاجتماع 257 500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 30 900 دولار أمريكي لحكومة فرنسا، كما هي مُقدمة أصلاً.

خلفية

3- إن كينيا، ويبلغ عدد سكانها حوالي 40 مليون نسمة، قد صدقت على جميع التعديلات لبروتوكول مونتريال فيما عدا تعديل بيجين. وتدرك حكومة كينيا المخاطر المحتملة التي ينطوي عليها عدم التصديق، وبدأت في عملية التصديق وتتوقع أن تستكمل هذه العملية في غضون الأشهر القادمة.

لوائح المواد المستنفدة للأوزون

4- إن أنشطة حماية الأوزون جزء من قانون إدارة وتنسيق البيئة (EMCA) الصادر في عام 1999. ونصت لائحة إدارة وتنسيق البيئة منذ عام 2007 على تراخيص إجبارية لاستيراد وتصدير أو مناولة المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. والسلطة الوطنية للإدارة البيئية (NEMA)، تحت سلطة وزارة البيئة والموارد المعدنية، هي الهيئة التي عينتها حكومة كينيا لإصدار التراخيص وإنفاذ لوائح المواد المستنفدة للأوزون بالتعاون مع مصلحة خدمات الجمارك والوكالات الحكومية الأخرى. وينص القانون أيضاً على تطبيق حصص استيراد المواد المستنفدة للأوزون. ومن المتوقع أن يتم إنفاذ حصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول أول يناير/كانون الثاني 2013 كجزء من تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

5- ووحدة الأوزون الوطنية في كينيا، تحت سلطة وزارة البيئة والموارد المعدنية، هي المسؤولة عن الإدارة التشغيلية للبرنامج القطري وبرامج التعزيز المؤسسي لإزالة المواد المستنفدة للأوزون. وتشمل الأنشطة تحت مسؤولية وحدة الأوزون الوطنية الإبلاغ عن البيانات إلى أمانة الصندوق في إطار البرنامج القطري وإلى أمانة الأوزون بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال، وصياغة وتنفيذ أنشطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون، وصياغة سياسات لمراقبة المواد المستنفدة للأوزون، والتشجيع على برامج التوعية العامة.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتوزيعها حسب القطاعات

6- تستهلك كينيا الهيدروكلوروفلوروكربون-22 حصرياً. وفي الأعوام من 2003 إلى 2008، تم استيراد 3.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب لتصنيع الرغوة الصلبة، وفي عام 2010 تم استيراد كميات صغيرة (0.11 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 والهيدروكلوروفلوروكربون-142ب والهيدروكلوروفلوروكربون-124 في خلاطات (R-402a، R-406a، R-408a، R-409a) ولكنها لم تبلغ عنها بموجب المادة 7. وتزايد استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا بانتظام منذ أوائل التسعينيات حتى عام 2008، عندما بدأ الاتجاه التنازلي، بتأثير من الوضع الاقتصادي واستبدال صناعة الرغوة بالواردات. ويبلغ خط الأساس المنصوص عليه للامتثال 948.16 طن متري، أو 52.15 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون. ويبين الجدول 1 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا للسنوات الست الماضية.

الجدول 1 - استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا المبلغ عنها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال

خط الأساس	2010	2009	2008	2007	2006	2005	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أطنان مترية
	948.16	901.31	995.00	991.21	820.13	710.41	549.51
	-	-	-	30.00	30.50	31.00	30.00
	948.16	901.31	995.00	1,021.21	850.63	741.41	579.51
							أطنان من قدرات استنفاد الأوزون
	52.15	49.57	54.73	54.52	45.11	39.07	30.22
		-	-	3.30	3.35	3.41	3.30
	52.15	49.57	54.73	57.82	48.46	42.48	33.52

7- وهناك سبعة مستوردين رئيسيين للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا، واستورد أحدهم أكثر من 50 في المائة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في عام 2010. وتستورد هذه الشركات أيضا وتقدم الخدمة لمعدات ومكابس التبريد وتكييف الهواء. ويستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لخدمة 2.5 مليون جهاز تبريد وتكييف هواء تقريبا. ويقوم حوالي 8000 من الفنيين بخدمة هذه النظم، تلقى منه حوالي 420 تدريبا من خلال خطة إدارة غازات التبريد وخطة إدارة الإزالة النهائية. غير أنه استنادا إلى التقديرات من المسح لحوالي 150,000 شخص من غير المؤهلين، الذين يتعاملون مع المعدات الكهربائية، هناك أيضا خدمة عرضية للتبريد وتكييف الهواء في كينيا. ويبين في الجدول 2 النسبة المئوية لتوزيع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستخدمة حسب نوع المعدات.

الجدول 2. توزيع الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم في قطاع الخدمة في كينيا (2010)

% من مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون 22-	الهيدروكلوروفلوروكربون 22 المستخدم في الخدمة*		عدد الوحدات	نوع المعدات
	أطنان استنفاد الأوزون	أطنان مترية		
27.3	13.57	246.90	1,767,938	نظم تكييف الهواء المنزلية
69.2	34.38	625.10	723,545	نظم التبريد الصناعي/التجاري
3.5	1.73	31.40	4,915	وحدات النقل المبرد
100	49.68	903.4	2,496,398	المجموع

* تشير التقديرات إلى أن أكثر من 100.00 طن متري من الكمية الإجمالية للهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدمة في خدمة معدات التبريد وتكييف الهواء (5.50 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، تستخدم في شطف دوائر التبريد.

8- وأعدت حكومة كينيا التنبؤات للفترة 2011-2020 لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع افتراض معدل نمو سنوي متحفظ يبلغ 1.73 في المائة كما يبين الجدول 3. غير أنه نظرا لقدم المعدات المركبة ومعدلات التسرب فإن الكمية اللازمة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 للخدمة يتوقع أن تتزايد. وتشير التقديرات إلى عدم اتخاذ أي إجراء حتى الآن لتخفيض الطلب على الهيدروكلوروفلوروكربون-22، وسيبلغ النمو في الاستهلاك حوالي 5 في المائة بحلول عام 2015.

الجدول 3. تنبؤات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا

السنوات	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
أطنان مترية										
غير مقيد	919.0	934.9	951.1	967.6	984.6	1,001.3	1,018.6	1,036.3	1,054.2	1,072.4
مقيد	919.0	934.9	949.2	949.2	854.3	854.3	854.3	854.3	854.3	616.9
أطنان من قدرات استنفاد الأوزون										
غير مقيد	50.5	51.4	52.3	53.2	54.1	55.1	56.0	57.0	57.9	58.9
مقيد	50.5	51.4	52.2	52.2	46.9	46.9	46.9	46.9	46.9	33.9

9- وتبلغ الأسعار الحالية لكل كيلوغرام من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وغازات التبريد البديلة في البلد: 6.69 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-22، و10.37 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-134؛ و13.38 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-404R؛ و22.06 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-404R وبين 13.00 دولار أمريكي و22.00 دولار أمريكي للخلائط الأخرى. ولا تتوافر في الوقت الحاضر أسعار لبدائل الهيدروكلوروكربون.

إستراتيجية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

10- يتمثل الهدف من الاستراتيجية الشاملة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا في إزالة استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفقا لجدول التخفيض في بروتوكول مونتريال من خلال خطة لقطاع خدمة معدات التبريد وتكييف الهواء التي تشجع على كفاءة الطاقة واستخدام البدائل ذات الإمكانية المتدنية للاحتراق العالمي. وتهدف المرحلة الأولى إلى الوفاء بأهداف رقابة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حتى عام 2020، بينما ستركز المرحلة الثانية على إزالة الاستهلاك المتبقي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية باستبدال المعدات وإعادة تهيئتها إلى غازات تبريد طبيعية.

11- وتمشيا مع الاستراتيجية الشاملة، تقترح حكومة كينيا تنفيذ الأنشطة المحددة التالية خلال المرحلة الأولى:

- (أ) صكوك سياسية وتنظيمية بما في ذلك تعزيز نظام إصدار التراخيص، وفرض حظر على تركيبات وواردات المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وحظر على واردات الخلائط القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وتدريب 350 من ضباط الجمارك ومسؤولي إنفاذ القانون الآخرين، وتعزيز مدارس التدريب الجمركي؛
- (ب) المساعدة التقنية لقطاع خدمة معدات التبريد وتكييف الهواء بما في ذلك تدريب 700 من فنيي الخدمة على الممارسات الجيدة للتبريد وإصدار التراخيص لهم؛ وتعزيز قدرات الكليات التقنية؛ وتقديم 10 وحدات استرداد تجارية، و30 وحدة متنقلة للاسترداد وحزم أدوات للاسترداد وإعادة استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛ وإدخال نظام لإعادة التأهيل لإزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في 200 وحدة تجارية للتبريد وتكييف الهواء؛
- (ج) زيادة التوعية بين المستهلكين والصناعة بشأن اللوائح والضوابط وجدول الإزالة، والبدائل الناشئة، ومنافع إدخال معدات التبريد وتكييف الهواء ذات الطاقة الفعالة؛
- (د) وإنشاء وحدة لتنفيذ ورصد المشروع لمساعدة وحدة الأوزون الوطنية في التنفيذ. وستقوم هذه الوحدة بشراء جميع المعدات والأدوات المطلوبة، والإشراف على أنشطة التدريب، والعمل مباشرة مع السلطة الوطنية للإدارة البيئية ومصحة الجمارك والتأكد من المتابعة للوائح الاستيراد، والمساعدة في إعداد نظام لإصدار تراخيص الفنيين، وإعداد التقارير الدورية.

تكلفة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

12- وقد قدرت التكلفة الإجمالية لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمبلغ 1,000,000 دولار أمريكي، حسب التوزيع التالي:

الجدول 4. تكلفة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا

الوصف	التكلفة (دولار أمريكي)
أدوات السياسة والأدوات التنظيمية، وتدريب ضباط الجمارك وتعزيز المدارس الجمركية	220,000
المساعدة التقنية في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء	280,000
- تدريب فنيي التبريد وإصدار تراخيص لهم	140,000
- تقديم أدوات الخدمة للفنيين ومعدات إضافية للاسترداد وإعادة الاستخدام للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	200,000
- برنامج إعادة التأهيل	60,000
برنامج التوعية	100,000
وحدة تنفيذ ورصد المشروع	1,000,000
المجموع	

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

13- استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكينيا في سياق المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54)، ومعايير تمويل إزالة هذه المواد في قطاع الاستهلاك المتفق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60)، والمقررات اللاحقة بشأن هذه الخطط، وخطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2012-2014. وناقشت الأمانة المسائل المتعلقة بالمساعدة التقنية والتكاليف مع حكومة فرنسا، والتي تم تناولها على النحو الموجز أدناه.

المسائل المتعلقة باستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

14- طلبت الأمانة معلومات إضافية عن أسباب ارتفاع مستوى خط أساس استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالأطنان المترية إلى أربع مرات عن مستوى المواد الكلوروفلوروكربونية، وخصوصاً النمو السريع الذي حدث في الفترة من 2005 إلى 2008. وأشارت حكومة فرنسا إلى أن كينيا مرت بنمو كبير في قطاع الخدمات لديها منذ منتصف السنوات 2000، لاسيما في الاتصالات والسياحة والنقل والإنشاءات. وبما أن المواد الكلوروفلوروكربونية كانت قد تمت إزالتها بالفعل، تم تحديث أنظمة تكييف الهواء القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون المركبة في المكاتب والمباني الجديدة التجارية والنظم القديمة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي ما زالت تستخدم هذه المواد. وخلال هذه الفترة زاد تركيب المعدات الجديدة للهيدروكلوروفلوروكربون-22 بين 20 و25 في المائة سنوياً. وهناك عامل نهائي يعزى إلى الاستهلاك المتزايد للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وهو استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-22 كعامل شطف للنظم أثناء خدمتها (بين 10 و20 في المائة وفقاً للتقديرات). وبناء على المعلومات المستلمة ومع الأخذ في الحسبان عوامل مثل المعدات المركبة، وعدد السكان، ومعدلات الصعق بالكهرباء والنتاج المحلي الإجمالي، قارنت الأمانة هذه الأرقام بأرقام بلدان أخرى وخلصت إلى أن البيانات والتفسيرات لتزايد استهلاك كينيا كانت واقعية.

15- وطلبت الأمانة أيضا تفاصيل أكثر عن الاستهلاك لكمية تبلغ في المتوسط 3.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون للهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب بين السنوات 2003 و 2008، وما إذا كان هذا الاستهلاك قد يبدأ مرة أخرى بعد الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأشارت حكومة فرنسا إلى أن بعض شركات التبريد التجاري التي تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب لإنتاج الرغوى الصلبة استبدلت إنتاج الرغوة عن طريق واردات من المعدات للتجميع المحلي. وتم التأكد من ذلك من حقيقة عدم استيراد أي هيدروكلوروفلوروكربون-141 ب سائب أو في خلائط البوليوالات السابقة الخلط في كينيا. وعلاوة على ذلك، تلتزم حكومة كينيا بعدم إصدار أي تراخيص أو إنشاء حصص لواردات الهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب وعدم الموافقة على أي طلبات لإنشاء إنتاج جديد يستعمل فيه الهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب، سواء النقي أو كخلائط البوليوالات السابقة الخلط.

نقطة البداية لإجمالي تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

16- لاحظت الأمانة أن البيانات الرسمية بموجب المادة 7، حسبما تنعكس في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، لا تشمل كميات صغيرة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22، والهيدروكلوروفلوروكربون-142 ب والهيدروكلوروفلوروكربون-124 المستوردة في خلائط (R-402a، R-406a، R-408a، و R-409a) خلال عام 2010. وأكدت حكومة فرنسا أن حكومة كينيا لن تطلب مراجعة للاستهلاك المبلغ عنه في عام 2010. واستنادا إلى ذلك، تحدد خط أساس استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عند 948.16 طن متري (أو 52.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، محسوبا كمتوسط استهلاك قدره 995 طن متري (أو 54.73 طن من قدرات استنفاد الأوزون) لعام 2009 واستهلاك بمقدار 901.31 طن متري (أو 49.57 طن من قدرات استنفاد الأوزون) لعام 2010 المبلغ عنه بموجب المادة 7. واستنادا إلى المقرر 14/63، فإن هذه القيمة هي أيضا نقطة البداية لإجمالي تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

المسائل المتعلقة بالمساعدة التقنية والتكاليف

17- كانت كينيا قد صنفت في السابق كبلد من بلدان الاستهلاك المنخفض استنادا إلى استهلاكها من المواد الكلوروفلوروكربونية. ومع تجاوز خط أساس استهلاك كينيا من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 360 طن متري وهو حصريا في قطاع الخدمة، قدمت حكومة فرنسا المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للوفاء بتخفيض قدره 35 في المائة من خط الأساس بحلول عام 2020 وفقا للمقرر 11/62. وشرحت حكومة فرنسا أنه أثناء إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، أجريت اجتماعات بين المسؤولين الحكوميين وأصحاب السوبر ماركت، حيث اقترح إعادة تهيئة معداتها إلى غازات تبريد لا تعمل بالهيدروكلوروفلوروكربون، من أجل تخفيض مخزونات المعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون وما يرتبط بها من طلب متزايد على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 للخدمة. وقُدرت التكلفة على الصندوق المتعدد الأطراف لإعادة تهيئة المعدات بمبلغ وقدره 490,000 دولار أمريكي، مع تمويل مناظر محتمل من أصحاب المعدات، ويجري مناقشته حاليا. وبينما تمت الموافقة على المقترح، من حيث المبدأ، من جانب أصحاب المعدات، فلم يتمكنوا من اختيار التكنولوجيا البديلة النهائية من التكنولوجيات المحدودة المتاحة حاليا. وبناء عليه، لم يندرج الطلب لهذا العنصر المهم من الاستراتيجية الشاملة في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

18- واسترعت الأمانة انتباه حكومة فرنسا إلى أنه بالرغم من أن الكمية البالغة 100.00 طن متري (5.50 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي تستخدم سنويا لشطف دوائر التبريد، لم تندرج أي أنشطة في خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لمعالجة هذه العملية التي ينتج عنها انبعاثات عالية. كما كان برنامج التدريب يقتصر على 700 من الفنيين فقط من مجموع الفنيين في البلد البالغ 8,000 فني، الذين يقدمون خدمات عرضية لمعدات التبريد وتكييف الهواء. وعلاوة على ذلك، فإن الاستمرار الطويل الأجل لأي

عملية لإعادة التهيئة مشكوك فيه نظرا للسعر المتدني الحالي للهيدروكلوروفلوروكربون-22 بالعلاقة إلى غازات التبريد البديلة المتاحة (الهيدروكلوروفلوروكربون-22 أقل من نصف السعر في كل الحالات). وبالتالي، اقترح استعراض خطة العمل والأنشطة المقترحة في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لمعالجة هذه القيود من أجل زيادة استمرار التخفيضات.

19- واستجابة للمسائل المثارة من الأمانة والمقترحات التي قدمتها، وافقت حكومة فرنسا على تعديل المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تغطي فقط الفترة من 2012 إلى 2015 للوفاء بنسبة التخفيض بمقدار 10 في المائة في خط أساس استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية تبلغ 900,000 دولار أمريكي وأن تدرج صراحة نشاطا لإزالة شطف دوائر التبريد بالهيدروكلوروفلوروكربون-22 وتدخّل وسائل بديلة. ودعما لهذا النشاط، ستنتظر حكومة كينيا أيضا في إمكانية حظر هذه الممارسة أثناء المرحلة الأولى باستخدام الإطار القانوني القائم وتقديم الدعم للإنفاذ. وتم تعديل برنامج التدريب لفنيي الخدمة ليشمل عددا أكبر من الفنيين في البلد في فترة زمنية أقصر. وبالإضافة إلى 35 دورة تدريبية ستقدم إلى 700 من الفنيين، فإن كل مؤسسة تدريب تحصل على معدات ستوقع مذكرة تفاهم توافق فيها على إجراء دورات تدريبية إضافية تتراوح بين دورة واحدة وثلاث دورات (بمجموع 600 إلى 800 من الفنيين سنويا) مما ينتج عنها تدريب 2,800 من الفنيين بحلول عام 2015. وعلاوة على ذلك، سيتم إضفاء الطابع الرسمي على نظام إصدار الشهادات وستتلقى رابطة التبريد دعما لتنفيذه، وإعداد مدونة ممارسات للصناعة، وتساعد السلطة الوطنية للإدارة البيئية في الرقابة على أن الفنيين المرخصين فقط هم الذين يتمكنون من شراء غازات التبريد.

20- وسيكفل برنامج التدريب لضباط الجمارك الإنفاذ السليم لإجراءات الرقابة الجديدة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وسيقدم مساعدة للسلطة الوطنية للإدارة البيئية لتحسين المتابعة والتفتيش على المستوردين المرخصين، وإنشاء نظام لنقل المعلومات بين الجمارك والسلطة الوطنية، ورصد ممارسات الخدمة، وزيادة التنسيق مع مصلحة الجمارك ووحدة الأوزون الوطنية، وإشراك إدارتها القانونية في تعديل اللوائح الحالية. وسيتم أيضا إضفاء الطابع الرسمي على نظام إصدار تراخيص الفنيين بالتنسيق مع السلطة الوطنية للإدارة البيئية.

21- وبالإضافة إلى ذلك، سيتم دعم إدخال غازات التبريد البديلة (بصفة أساسية ذات الإمكانية المتدنية للاحتراق العالمي) من خلال التدريب واللوائح بين الأعوام 2012 و2014، على أساس الفهم بأن نظام إعادة التهيئة سيبدأ فقط في عام 2015 إذا كانت غازات التبريد البديلة في وضع أفضل في السوق. وفي هذه الحالة، ستنتج عملية إعادة التهيئة نهجا مشابها للنهج في خطة إدارة الإزالة النهائية، الذي حوّل بنجاح 84 غرفة باردة، من خلال نظام للحوافز يغطي تكلفة الأجزاء التي سيتم دفعها عند التحقق من التحويل إلى مقدمي الخدمة بدلا من أصحاب المعدات. وسيتم استهداف الوحدات الأكبر للحصول على أكبر أثر من الأموال المنصرفة.

22- ووافقت الأمانة على هذا النهج لأنه سيؤدي إلى تدريب عدد أكبر من الفنيين، وإزالة عمليات الشطف باستخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-22، وتعزيز السلطة الوطنية للإدارة البيئية وتنسيق أكبر فيما بين أصحاب المصلحة الرئيسيين، ونهج محتمل أكثر استدامة لإعادة تهيئة معدات التبريد أثناء المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسينتج عن هذا البرنامج النجح إزالة 200 طن متري (11 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-22، مما يمثل 21.1 في المائة من خط أساس الامتثال للهيدروكلوروفلوروكربون. ويبين الجدول 5 الأنشطة والتكاليف المنقحة للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الجدول 5. التكلفة العامة المنقحة للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كينيا

التكلفة (دولار أمريكي)	الوصف
220,000	أدوات السياسة والأدوات التنظيمية، وتدريب ضباط الجمارك وتعزيز المدارس الجمركية، وتعزيز السلطة الوطنية للإدارة البيئية (NEMA)
280,000	المساعدة التقنية في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء:
140,000	- تدريب فنيي التبريد على الممارسات الجيدة للخدمة وإصدار تراخيص لهم، وإزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 من الشطف، وإعادة التأهيل
100,000	- تقديم أدوات الخدمة للفنيين ومعدات إضافية للاسترداد وإعادة الاستخدام للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
60,000	- برنامج إعادة التأهيل (الجزء الأول)
100,000	برنامج التوعية
900,000	وحدة تنفيذ ورصد المشروع
	المجموع

23- والتزمت حكومة كينيا بإزالة 11.00 طن من قدرات استنفاد الأوزون بحلول عام 2017، وهو ما يعادل 21.1 في المائة من خط أساس المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الأثر على المناخ

24- إن أنشطة المساعدة التقنية المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تتضمن إدخال ممارسات أفضل للخدمة وإنفاذ إجراءات مراقبة استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستؤدي إلى خفض كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم لخدمة التبريد. وكل كيلوغرام (كغ) من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لا ينبعث نتيجة ممارسات تبريد أفضل يؤدي إلى وفورات قدرها نحو 1.8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. وبالرغم من عدم إدراج حساب الأثر على المناخ في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، فإن الأنشطة التي تعتمدها كينيا لتنفيذها، لاسيما التزامها بإدخال استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة وجهودها فوق المتوسطة لتحسين ممارسات الخدمة وتخفيض الانبعاثات المرتبطة بغازات التبريد، تشير إلى أنه من المرجح أن البلد سيحقق تخفيضا بمقدار 60,207 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون الذي لن ينبعث في الغلاف الجوي حسب تقدير خطة الأعمال للفترة 2012-2014. وستنفاد إزالة شطف دوائر التبريد بالهيدروكلوروفلوروكربون-22 انبعاثات سنوية بمقدار 178,000 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون الذي لن ينبعث في الغلاف الجوي. غير أنه في الوقت الحالي، لا تستطيع الأمانة أن تقدر الأثر على المناخ كليا. ويمكن تحديد الأثر من خلال تقييم تقارير التنفيذ عن طريق جملة أمور منها مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنويا منذ بدء تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وكميات غازات التبريد التي أبلغ عن استردادها وإعادة تدويرها، وعدد التقنيين الذين تم تدريبهم والمعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي أعيد تهيئتها.

التمويل المشترك

25- استجابة للمقرر 39/54 (ح) بشأن الحوافز المالية والإمكانات المحتملة للحصول على موارد إضافية لتحقيق الحد الأقصى من المنافع البيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، عملا بالفقرة 11(ب) من المقرر 6/XIX الصادر عن الاجتماع التاسع عشر للأطراف، فإن حكومة كينيا، خلال تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بمساعدة من حكومة فرنسا، ستحدد المصادر المحتملة للتمويل الذي سيبقى لحماية الأوزون والتخفيف من أثر تغير المناخ. وبصفة خاصة، سيتم تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالتنسيق مع معايير وبرنامج الملصقات الممول من مرفق البيئة العالمية

لضمان أن المعدات الخالية من الهيدروكلوروفلوروكربون التي تدخل إلى البلد نتيجة لإزالة الهيدروكلوروفلوروكربون ستمثل للمقاييس المتوقعة للطاقة والبيئة. وبناء على المناقشات الجارية، سيقدم التمويل المشترك أيضا من أصحاب المعدات المستفيدين المشتركين في نظام إعادة التهيئة. وبالإضافة إلى ذلك، ستساهم مؤسسات التدريب بمراقبتها ومعداتهما، وسيتاح التدريب لديها لمساعدة البرنامج حسب الضرورة.

خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2012-2014

26- تطلب حكومة فرنسا مبلغا وقدره 1,009,000 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وإجمالي المبلغ المطلوب للفترة 2012-2014 البالغ 512,908 دولار أمريكي بما فيه تكاليف دعم الوكالة يقع ضمن إجمالي المبلغ الوارد في خطة الأعمال.

مشروع الاتفاق

27- يرد مشروع اتفاق بين حكومة كينيا واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

التوصيات

28- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

- (أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكينيا للفترة من 2012 إلى 2017، بمبلغ 900,000 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 109,000 دولار أمريكي لحكومة فرنسا، لتحقيق تخفيض بنسبة 21.1 في المائة في خط استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (ب) ملاحظة أن حكومة كينيا وافقت على أن يكون خط الأساس 52.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون، المحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال بمقدار 54.73 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2009 وبمقدار 49.57 من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2010، هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (ج) خصم كمية تبلغ 11.00 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (د) ملاحظة أن الموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لا تمنع كينيا من تقديم اقتراح قبل عام 2015، لتحقيق تخفيض في هذه المواد يتجاوز التخفيض الذي تمت معالجته في المرحلة الأولى من هذه الخطة؛
- (هـ) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة كينيا واللجنة التنفيذية لتحقيق التخفيض في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، كما هو موضح في المرفق الأول بالوثيقة الحالية؛
- (و) الموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكينيا وخطة التنفيذ ذات الصلة، بمبلغ 257,500 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 31,186 دولار أمريكي لحكومة فرنسا.

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة كينيا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثّل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة كينيا ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 41.15 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2017 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلا عن الجدول الزمني للتخفيض ببروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصف الأفقي 1-3-4 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- يوافق البلد على تنفيذ هذا الاتفاق وفقا للخطط القطاعية المقدمة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ووفقا للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقّق مستقلّ من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 2.1 من التذييل 2-ألف من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنفّذة المعنية.

5- ستمتّع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية ثمانية أسابيع قبل اجتماع اللجنة التنفيذية المحدد في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على هذا الاتفاق. وتستنئى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير التنفيذ السنوية على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقا وأن معدل صرف التمويل المتاح من الشريحة الموافق عليها سابقا يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4- ألف تغطي كل سنة تقويمية حتى نهاية السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة؛

(هـ) أن تكون الحكومة قدمت ما يفيد، بالنسبة إلى جميع الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين وما بعده، بوجود نظام وطني منفذ للتراخيص والحصص فيما يتعلق بالواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعندما ينطبق الأمر، بالإنتاج والصادرات، وبأن النظام يضمن امتثال البلد للجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنصوص عليه في بروتوكول مونتريال لمدة هذا الاتفاق.

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطط التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5-ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف:

(أ) إعادات التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً إما في خطة تنفيذ سنوية مقدمة حسبما هو متوقع في الفقرة الفرعية 5 (د) أعلاه أو كتتقيح لخطة تنفيذ سنوية قائمة تقدم ثمانية أسابيع قبل أي اجتماع للجنة التنفيذية للموافقة عليها. وتعلق التغييرات الرئيسية بما يلي:

(1) المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛

(2) التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛

(3) التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛

(4) تقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف آخر شريحة موافق عليها؛

(ب) إعادات التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في تقرير التنفيذ السنوي اللاحق؛

(ج) سوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة المتوقعة بموجب هذا الاتفاق.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت حكومة فرنسا على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن ضمان التخطيط المنسق لجميع الأنشطة وتنفيذها والإبلاغ عنها بموجب هذا الاتفاق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). ووافقت اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية بالرسوم المبيّنة في الصف الأفقي 2-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7-ألف ("تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال")، عن كلّ كيلوغرام من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية ومن الوكالة المنفذة الرئيسية لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وينوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي مستوى الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وستستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-ألف إلى حين إتمامها إلا إذا حددت اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15- تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	52.15

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الصف	المفردات	2012	2013	2014	2015	2016	2017	المجموع
1-1	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا يوجد	52.15	52.15	46.93	46.93	46.93	لا يوجد
2-1	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا يوجد	52.15	52.15	46.93	46.93	41.15	لا يوجد
1-2	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (حكومة فرنسا) (دولار أمريكي)	257,500	0	200,000	176,250	176,250	90,000	900,000
2-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي) 7.5%	31,186	0	24,222	21,346	21,346	10,900	109,000
1-3	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	257,500	0	200,000	176,250	176,250	90,000	900,000
2-3	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	31,186	0	24,222	21,346	21,346	10,900	109,000
3-3	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	288,686	0	224,222	197,596	197,596	100,900	1,009,000
1-1-4	إجمالي الإزالة من [المادة 1] المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)							11.00
2-1-4	إزالة [المادة 1] التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)							0.00
3-1-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من [المادة 1] (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)							41.15

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1. سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في الاجتماع الأول في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف: شكل تقارير وخطط التنفيذ

1 سوف يتألف تقرير التنفيذ و خطة التنفيذ لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود، ترد فيه البيانات حسب السنة التقويمية، بشأن التقدم المحرز منذ السنة السابقة للتقرير السابق، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يشمل التقرير على المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت كنتيجة مباشرة لتنفيذ الأنشطة، حسب المادة، والتكنولوجيا البديلة المستخدمة والبدائل ذات الصلة التي أدخلت، للمساح للأمانة بتوفير معلومات للجنة التنفيذية عما ينتج من تغيير في الانبعاثات ذات الصلة بالمناخ. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على أي تغييرات تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات مقارنة بخطة (خطط) التنفيذ السنوية السابق تقديمها، كحالات التأخير،

وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى نهاية السنة المزمعة لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بين الأنشطة ومع أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار؛ وستقدم البيانات الواردة في الخطة حسب السنة التقويمية. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنوات المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما ينبغي أن يحدد الوصف بالتفصيل التغييرات التي أدخلت على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيرها لها. ويمكن تقديم وصف الأنشطة المستقبلية كجزء من نفس الوثيقة بوصفه التقرير السردى بموجب الفقرة الفرعية (ب) أعلاه؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بجميع تقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية المقدمة من خلال قاعدة بيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرد والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وخطة التنفيذ السنوية وأي تغييرات في الخطة الشاملة، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛

(هـ) موجز تنفيذي من حوالي خمس فقرات، يلخص الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسّسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1 سيتم رصد أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال مكتب رصد المشروع الحالي الذي أنشئ بموجب مشروع خطة إدارة الإزالة النهائية. وسيتم تعيين خبراء إضافيين بصفة منتظمة للمساعدة في المتطلبات الأكثر تحديدا والمتطلبات التقنية للمشروع. وستعمل وحدة رصد المشروع مع وحدة الأوزون الوطنية لصياغة التقارير المرحلية اللازمة وللوفاء بجميع متطلبات الإبلاغ عن المشروع.

2 وعلاوة على ذلك، فإن دور سلطة إدارة البيئة الطبيعية، وهي السلطة التي تصدر تراخيص المواد المستنفدة للأوزون في كينيا، سيتم أيضا إعادة النظر فيه للتأكد من أن هذا الجانب المهم من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وإنفاذ لوائح المواد المستنفدة للأوزون، يتم على نحو فعال.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1 ستكون الوكالة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية

الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛

- (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
- (ج) تقديم تحقّق مستقل إلى اللجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة التنفيذ بما يتماشى مع التذييل 4-ألف؛
- (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمثيا مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛
- (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية؛
- (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛
- (ز) إجراء مهامّ الإشراف المطلوبة؛
- (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
- (ط) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية و لتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛
- (ي) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
- (ك) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار كيان مستقل وتكليفه بإجراء التحقّق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 164 دولار أمريكي عن كلّ كيلوغرام من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقّق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.
